

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 60 (1989)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

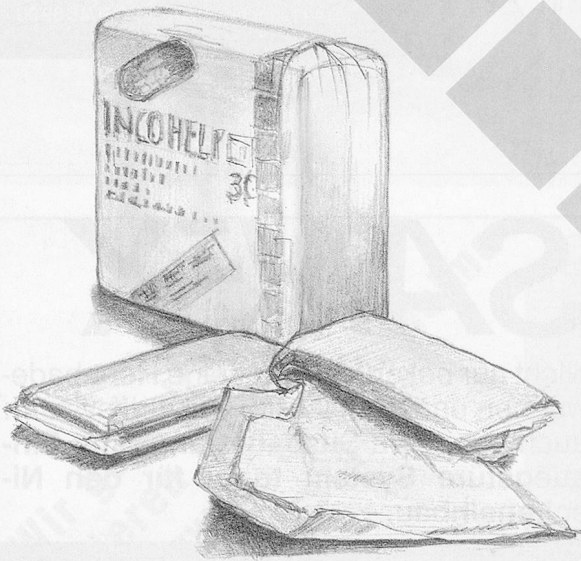
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

WERO

Die Produktion und der Handel mit Qualitätsprodukten zu interessanten Preisen für den Arzt- und Spitalbedarf hat bei uns eine beinahe 60jährige Tradition. Als Familienunternehmen in der 3. Generation sind wir jung und dynamisch geblieben und bieten Ihnen jederzeit einen zuverlässigen und persönlichen Service.



WERO

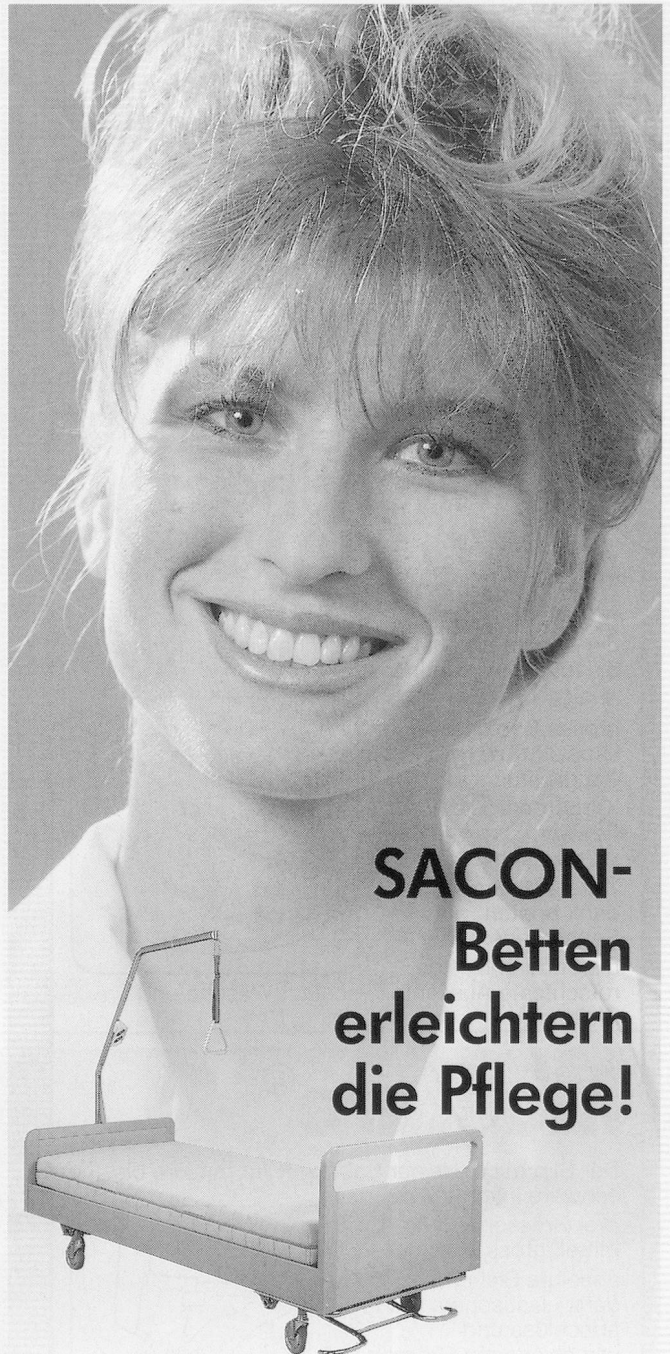
#### Incohelp-Inkontinenz-Produkte

Qualität und Ökologie sind Zielsetzungen, denen wir uns verpflichtet haben. Und diesen Ansprüchen entspricht auch das Incohelp-Programm des SERLA-Teams aus Finnland. Von der Holzausbeute zur Zellstoffverarbeitung, über den Verzicht auf Chlorbleiche bis hin zur Cargo-Domizillieferung wird einer umweltfreundlichen Produktion und Verarbeitung Rechnung getragen. Durch die umweltfreundliche Herstellung nach dem CTMP-Verfahren liegt die Saugfähigkeit bei allen Incohelp-Inkontinenz-Produkten fast die Hälfte höher als bei herkömmlichen Produkten. Wir sind stolz, diesen innovativen und umweltbewussten Partner mit seinen hochwertigen Produkten exklusiv in der Schweiz zu vertreten.

**Wernli AG**  
Verbandstoff-Fabrik  
CH-4852 Rothrist-Gländ  
Telefon 062/44 16 16  
Telefax 062/44 42 52

WERO

S P Strich Zofingen



## SACON- Betten erleichtern die Pflege!

Das SACON-Pflegebett garantiert Ihnen ideale Voraussetzungen für die Pflege Ihrer Patienten:

#### Vielseitige Verstellmöglichkeiten

Die richtige Pflegeposition einstellen, per Knopfdruck.

#### Höchste Bedienungssicherheit

Die Bedienung des Bettes ist ganz auf Sicherheit ausgelegt. Für Sie und Ihre Patienten eine wichtige Sache.

#### Entlastung soweit wie möglich

Der Patient erhält eine neue Selbständigkeit, die ihn motiviert – und Sie von vielen Handreichungen entlastet.

SACON – das Schweizer Pflegebett – wird in Ihren Händen zum perfekten Arbeitsgerät!

Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über alle wichtigen Details.



**SACON AG**  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a.A.

Telefon 01 / 761 77 51

# IVEF

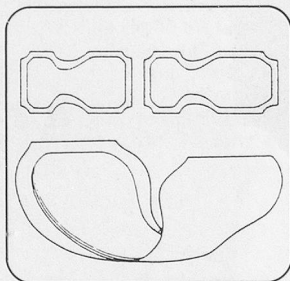
hilft und dient...

## Schutz und Sicherheit bei Inkontinenz!

### Moliform<sup>®</sup>

die sichere und hautfreundliche Einlage für leichte bis mittlere Inkontinenzfälle:

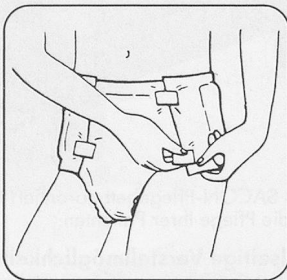
drei Grössen  
grosse Speicherkapazität bei rascher Saugleistung  
Körpergerechte Passform (schmaler Beinausschnitt)  
Zusätzlicher Schutz dank breiten Seitenrändern  
die undurchlässige, rutschfeste Aussenfolie schützt Wäsche und Kleidung



### Molicare<sup>®</sup>

Der Slip mit extremer Saugkraft für mittlere bis schwere Inkontinenz:

drei Grössen, klein, mittel, gross  
absolute Sicherheit dank elastischem Beinabschluss und verschiedenen Grössen  
die anatomische Passform gewährt einen optimalen Halt, ohne die Bewegungsfreiheit einzuschränken



Mehrfachkleber erlauben Kontrollen ohne Beschädigung des saugstarken Flockenkissens

**Molicare** Inkontinenz-Slips können mit und ohne Unterwäsche getragen werden.

Verlangen Sie bemusterte Offerten

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Telefon 053/21 31 11 Telefax 053/22 74 41

...dem Kranken  
wie dem Gesunden

## Relavit<sup>®</sup> Relaxin<sup>®</sup>

### Die rationelle Geschirrhigiene

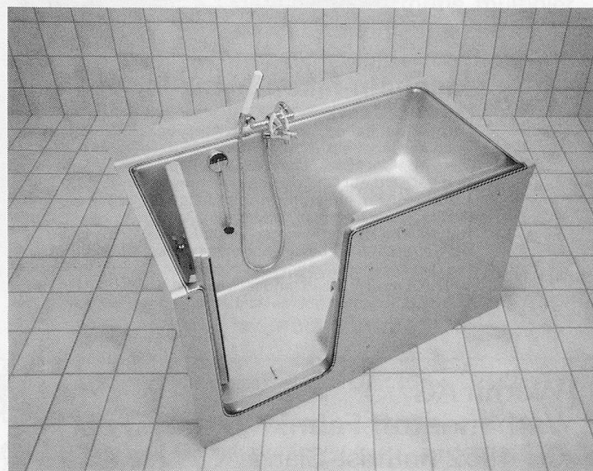
Wenn's um sparsame Qualitätsreinigung und Glanz Trocknung geht: Fragen Sie zuerst uns!

**vanBaerle**  
van Baerle & Cie. AG  
4142 Münchenstein, Tel. 061/46 89 00

100 JAHRE  
**vanBaerle**  
ERFAHRUNG FÜR DIE ZUKUNFT

# SANEX

Nicht nur bekannt durch seine Hebebadewannen und das NORMBAU-Griffsystem: auch durch die **Sitzbadewanne mit Einstiegstüre System topol** für den Nischeneinbau.



Ihr Spezialist im Nasspflegebereich:  
**SANEX AG, 4705 Wangen aA, Tel. 065 71 17 80**



«Mit diesem Produkt gibt es keine Kalkablagerungen mehr.»

«Super, dieser neuartige, saure Allzweckreiniger! Keine Wasserflecken und Kalkschleier mehr. Alles strahlt in streifenfreiem Glanz. Er reinigt rasch und gründlich alle abwaschbaren Chromstahl-, Kunststoff-, Porzellan-, Keramik- und Glasflächen und verbreitet einen langanhaltenden, angenehmen Duft. Wirklich – ein Spitzenprodukt.»

### Wetrok-Reocid,

speziell für die Reinigung und Pflege von Bad-, Dusch-, Wasch- und Toilettenräumen, Garderoben, Hallen- und Thermalbädern, Küchen usw. Einfach und wirtschaftlich in der Anwendung, hautfreundlich, enthält biologisch leicht abbaubare Tenside (FAE) und Zitronensäure. Giftklassenfrei. Erhältlich in 10-Liter-Gebinden und 500-ml-Dispensern.

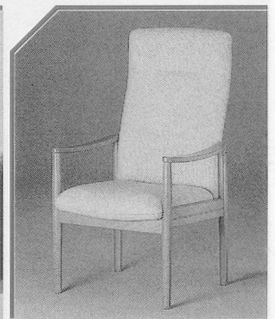
Machen Sie den Wetrok-Reocid-Test.

# wetrok®

reinigen mit Methode

DIETHELM & CO AG  
Wetrok-Organisation  
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich  
Telefon 01/301 30 30

**Wir gestalten und  
möbilieren Ihnen  
Ihre Mehrzweckräume, Heime  
Theater-, Kongressräume**  
mit unseren Modellserien  
170, 570 und 970



#### **Qualität?**

Verarbeitung, Ausführung, Material und Widerstandsfähigkeit?

Wir garantieren dafür!

#### **Bequemlichkeit?**

Ist selbstverständlich und für uns eine Voraussetzung!

Probieren Sie's aus!

#### **Preis?**

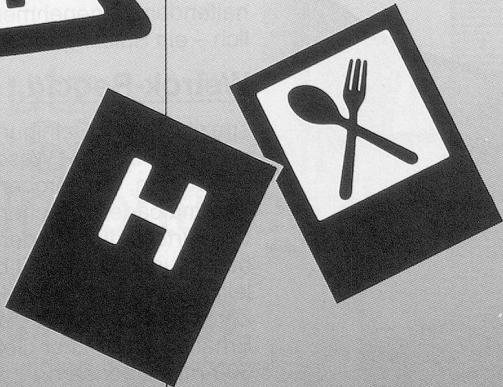
Qualität war noch nie billig! Jedoch kann sehr gute Qualität auch günstig sein – wir beweisen Ihnen – unser Preis-Leistungs-Verhältnis stimmt und unser Service ist prompt und zuverlässig!

Unser Angebot an Sitzmöbeln und Tischen ist umfangreich und vielseitig – darum verlangen Sie unsere Referenzen! Verlangen Sie unsere Beratung und nehmen Sie unsere Dienstleistungen in Anspruch...

# KD

**Robert Keller AG**  
Tisch- und Stuhlfabrik  
CH-5312 Dittlingen  
Telefon 056 45 33 80  
Telefax 056 45 30 52

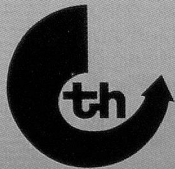
# ★★★★★ Engpässe in der Grossküche? ★★★★★



Mit der richtigen Wahl von Grossküchenapparaten sowie mit einer durchdachten Planung, können Engpässe wie sie z. B. durch Personalmangel entstehen, vermieden werden. Therma Grossküchen hat Erfahrung im Planen und Realisieren von Hauptküchen (für grosse Mengen) und Spezialküchen (z. B. Diät) in Spitälern und Heimen.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Eine erste, unverbindliche Analyse Ihrer Küchenprobleme wird Ihnen bestimmt weiter helfen.

**IGEHO 89**  
Halle 301 Stand 531



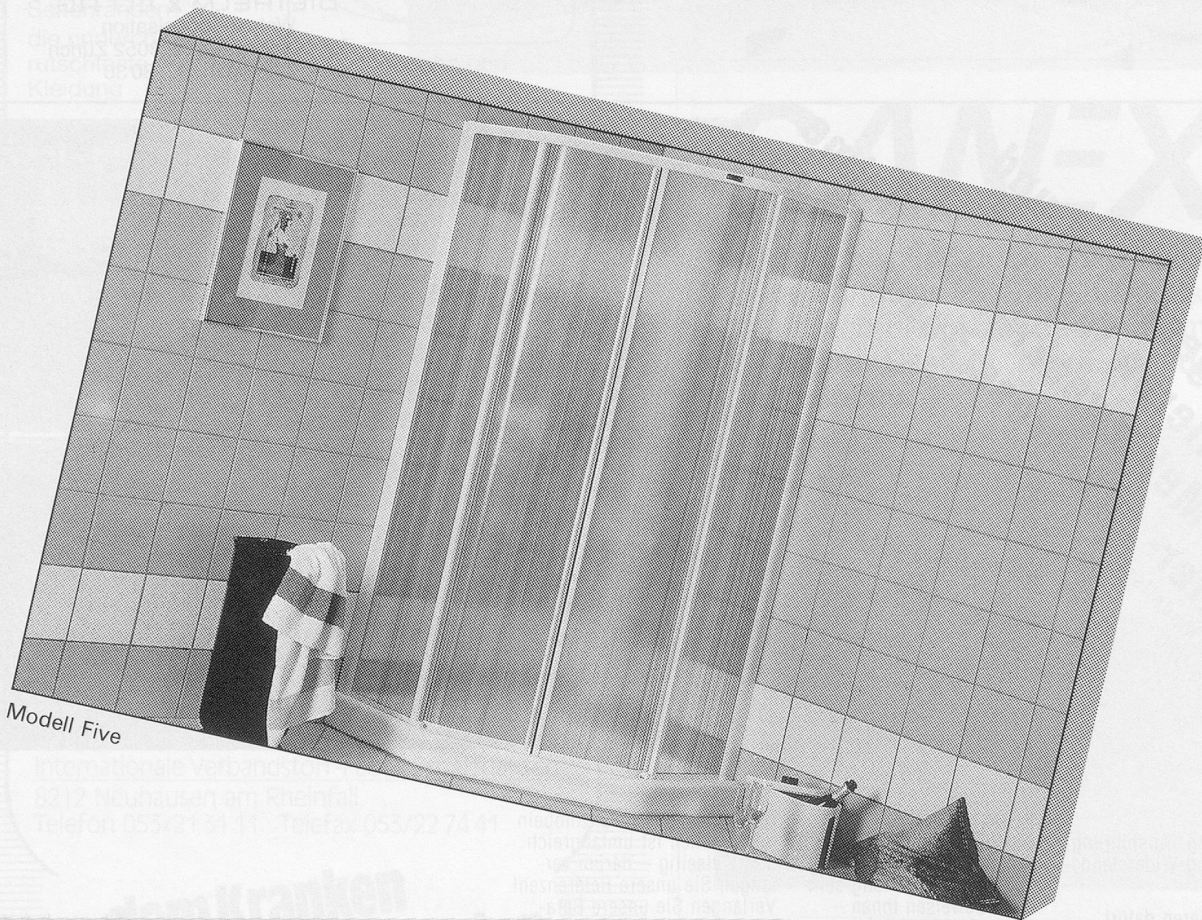
**therma**  
Grossküchen

Therma Grossküchen-Center

6210 Sursee  
Tel. 045 23 11 77

8048 Zürich  
Tel. 01 491 72 25

1006 Lausanne  
Tel. 021 27 64 64

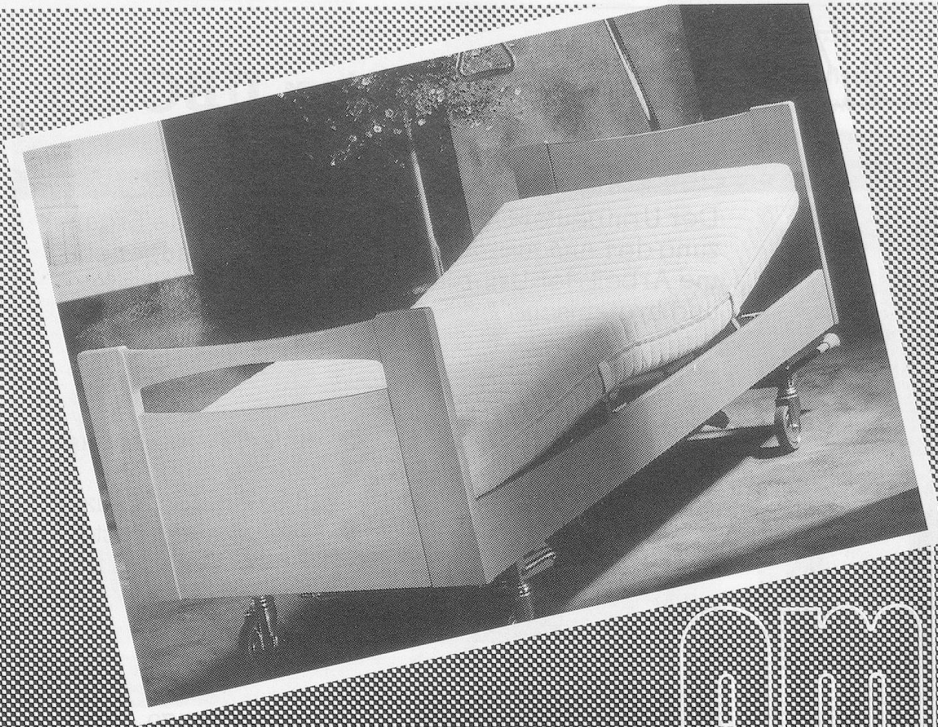


Modell Five

**ORIGINAL**  
**DUSCHOLUX**®

# Embru Pflegebetten

Verantwortungsvoll investieren heisst: Vergleichen in bezug auf Leistung, Funktion, Aussehen und Preis. Wir zeigen Ihnen, wie preiswert unsere Schweizer Qualität ist. Geben Sie uns dazu Gelegenheit.



Embru-Werke, Pflegemöbel, 8630 Rüti ZH  
Telefon 055/31 28 44, Telefax 055/31 88 29  
Telex 875 321

# EMBRU

## Wie steht's bei Ihnen ?



Pensionskasse für Spital-, Heim- und  
Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117,  
8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes  
dipi. Schwestern für Wochenpflege Säuglings- und  
Kinderkrankenpflege (WSK) gegründet 1930

Wir meinen das  
Puzzle der sieben  
Argumente unserer  
Pensionskasse SHP,  
die genau auf Ihre  
eigenen Ansprüche  
abgestimmt sind.  
Seit 1930 versichern  
wir ausschliesslich  
Spital-, Heim- und  
Pflegepersonal. Wir  
kennen deshalb  
Ihren Beruf!  
Unsere Bedingungen  
und Leistungen sind  
vollumfänglich auf  
Ihre Vorsorgebedürf-  
nisse ausgerichtet.

Gruppen- und Einzel-  
mitglieder finden bei  
uns die massge-  
schneiderte Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft  
beginnt mit einer  
Beratung durch die  
SHP. Besser heute  
als morgen.  
Nehmen Sie mit uns  
Kontakt auf für die  
Vereinbarung einer  
Besprechung oder  
die Zustellung unse-  
rer Dokumentation:  
«7 gute Gründe für  
eine gute Sache».

Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.  
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

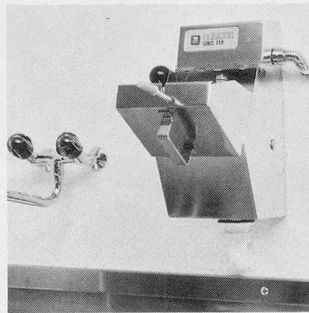
Tel.: \_\_\_\_\_

VSA

# BELINOX **Urinbeutel-Cutter UBC 115**



Der Urinbeutel-Cutter UBC 115, als sinnvolle Ergänzung des Ausgussraumes, erledigt die unangenehme Arbeit der Urinbeutelentleerung auf saubere und hygienische Art.



- einfache Bedienung
- sauber, dank 15 Sekunden Spülzeit
- Nachrüstung bestehender Anlagen ist kein Problem

⊕ Patent 654 479

## BELINOX

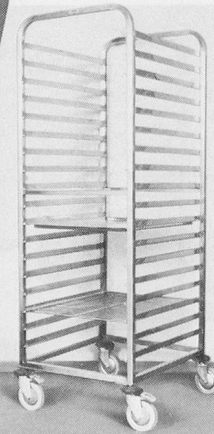
BELINOX AG - CH 5608 STETTEN

Telefon 056/96 01 71

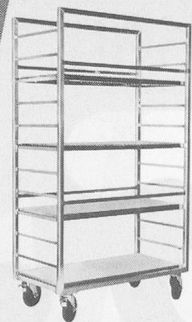
Telex 828 239

Telefax 056/96 12 66

**Hupfer  
Transport-  
geräte  
ab Werk  
zu sensationell  
günstigen Preisen**



*HUPFER ist nicht nur in Sachen Transportgeräte führend, sondern auch punkto Regale und Stapelgeräte. Verlangen Sie bitte unsere Spezialprospekte.*



### Coupon

Senden Sie uns bitte Prospekte:

- Kühl- und Tiefkühlraumregale
- Economat- und Kellerregale
- Flaschenregale und Spirituosenschränke
- Gastronom-Servier-Transportgeräte
- Speisenausgabewagen, Korb/Tellerstapler

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

HUPFER Metall- und Lagereinrichtungen AG  
Fabrikstrasse 2, Postfach, 8102 Oberengstringen  
Telefon 01 750 44 44, Telefax 01 750 49 60

4

Zum Beispiel:

### Gastronormwagen in Chromnickelstahl 18/10

für Normbleche der Grössen 2/1 und 1/1. Stabile Vierkantkonstruktion in Chromnickelstahl 18/10. 18 Auflageschienen, Schienenabstand 7,5 cm. 4 Abweiserlenkrollen, davon 2 feststellbar. Höhe 168 cm, Länge 66,5 cm, Tiefe 73 cm. Selbstverständlich verfügt Hupfer darüberhinaus über eine grosse Auswahl verschiedenster Transportgeräte für alle denkbaren Bedarfsfälle.

**HUPFER**  
mit Sicherheit die richtige Lösung

Besuchen Sie uns an der IGEHO: Halle 321, Stand 451



### Portolift E24

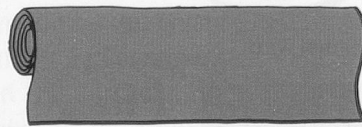
Ideales Hilfsmittel in Kombination mit erhöhten oder höhenverstellbaren Badewannen. Besonders hilfreich im Therapie- raum, Bewegungsbad und Pflegezimmer. Einfache Montage innert Stunden, auch auf kleinstem Raum anwendbar.

Bimeda AG Kasernenstrasse 1  
 Rehabilitationshilfen 8184 Bachenbülach  
 Heim- und Spitalbedarf Tel. 01 860 97 97

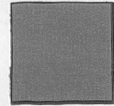
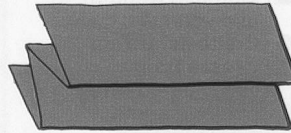
**bimeda**

## Das Bankettwunder.

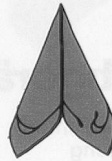
*Dunicel, das Material aus dem die schönsten Tischdecken sind. Von der Bankettrolle bis zur Serviette:*



*fühlt sich an wie Stoff, ist aber so problemlos praktisch*



*wie Papier. Kurz, die perfekte Tischdekoration in*



Besuchen Sie uns an der IGEHO 89  
 vom 23. - 29. 11. 89  
 Halle 101, Stand 353

*18 Farben und Dessins. Versuchen Sie mal!*

**Duni**

**Farbenfrisch auf den Tisch.**

Einkauf: direkt bei uns oder Ihrem Grosshändler.  
 Duni AG, 6343 Rotkreuz, 042-65 11 71.

Ihr Problemlöser

**Divina** of Switzerland  
 Schweizer Textilien und Mode

Wir produzieren für Sie speziell entwickelte

**Fixleintücher**

- \* für
- \* Spitalbetten
- \* Pflegebetten
- \* Super-Soft-Matratzen
- \* Säuglings- und Kinderbetten
- \* Massage- und Untersuchungsliegen

P.S. Auch unsere farbigen  
 Fixleintücher  
 sind koch- und chlorecht.

Divi-Textil AG  
 Rorschacherstrasse 32  
 9424 Rheineck  
 Tel. 071 44 25 31



**Closetta** – umweltfreundlich,  
 sparsam im Gebrauch, biologisch  
 abbaubar, täglich anwendbar,  
 duftend, leicht desinfizierend

**GUTSCHEIN**

- Bitte senden Sie mir «Gratis-Müscherli»  
 und Dokumentation
- Bitte kommen Sie mich besuchen.

Adresse: \_\_\_\_\_

**MOESCH**

MOESCH-Raum-Hygiene  
 2545 Selzach, Tel. 065 61 18 08

MOESCH-Raum-Hygiene – da weiss man was man hat!



# Power Push

Wo es eng und schmal wird...



## PP-Standard

- Einmalig wendig und schmal
- Breite nur 56 cm
- Grosse Räder vorne oder hinten
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Interessanter Preis



## PP-Schubgerät

- Sicheres Fahren in Steigung und Gefälle
- Leichte Bedienung
- Schnelle Montage und Demontage
- Kein mühsames Schieben mehr

**Power Push AG**  
6064 Kerns  
Tel. 041/66 61 76

## Probleme beim Gehen?

**Der Garant 2000 hilft garantiert!**

Mit der verstellbaren Lenksäule und dem höhenverstellbaren und drehbaren Sitz passt sich das attraktive Elektrofahrzeug auch Ihren Bedürfnissen an. Hinterradantrieb mit Differential für sichere «Bergfahrten» und Beleuchtungsanlage für den abendlichen Einkaufsbummel. Neu mit zwei Einkaufskörben.



Verlangen Sie eine Probefahrt bei

**Gloor Rehabilitation & Co**

Vollmatt 23, 4437 Waldenburg BL  
Telefon 061 97 97 77

Offizielle Vertretungen: Meyra, Invacare, Rollstuhl Richter, Bec, Ortho-Kinetics, Poirier



Verlangen Sie  
Qualitäts-Bettwaren von

**Kyburz**

... weil guter Schlaf  
so kostbar ist!

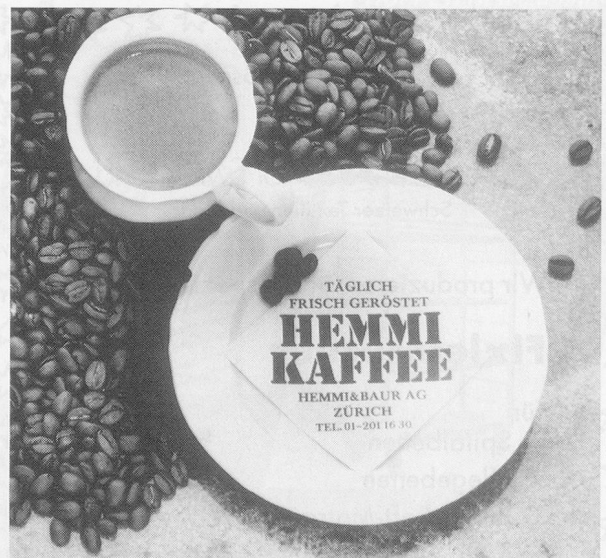
Gerne beraten wir Sie über:  
Decken und Kissen (auch waschbar)  
sowie Matratzen und Bettwäsche.

Wir sind auch Lieferanten für Betten, Vorhänge  
und Badezimmereinrichtungen.

**Carl Kyburz AG**

3122 Kehrsatz, Tel. 031 54 15 25

Der Bettwarenspezialist mit dem umfassenden  
Angebot für Spitäler und Heime.



Ihren Pensionären  
zuliebe ...

... und weil  
HEMMI-KAFFEE auch umwelt-  
freundlich geröstet wird ...

**HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30**

# diamex

DIAMEX AG  
Prattelerstrasse 20, 4127 Birsfelden  
Neue Tel.-Nr. 061 313 27 52



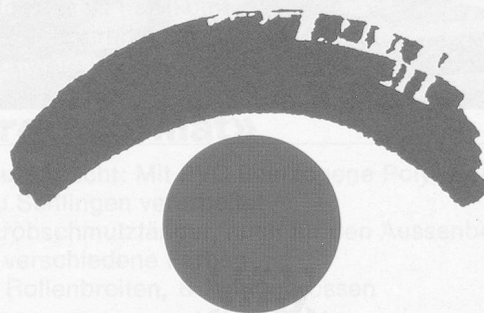
Verkauf und Vermietung von:

DIAMEX-Pflegebetten  
inkl. Zubehörteile  
Krankensportwagen

•  
Service und Reparaturen

# Information.

Auf einen Blick – mit einem Griff.  
Mobil, sicher, effizient.  
Das spart Zeit und Geld.  
Wir beraten Sie mit kompletten Pflegedok.- und  
Planungs-Systemen.  
Massgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse.



## WAGNER VISUELL

Organisation + Kommunikation

WAGNER VISUELL AG  
Josefstrasse 129, 8031 Zürich  
Telefon 01-272 55 10  
Fax 01-271 25 05

# FATIMED

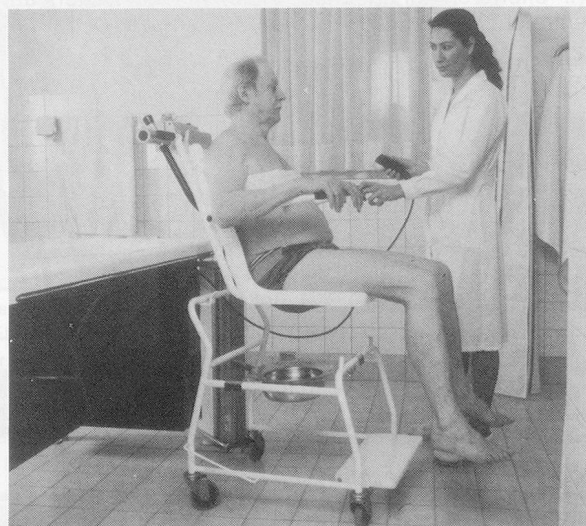


Das neue Bade-Transfer-System

- ein optimales, bequemes Transportgerät – **bequem**
- Duschenwagen – **sicher**
- Stuhlwagen – **leicht**

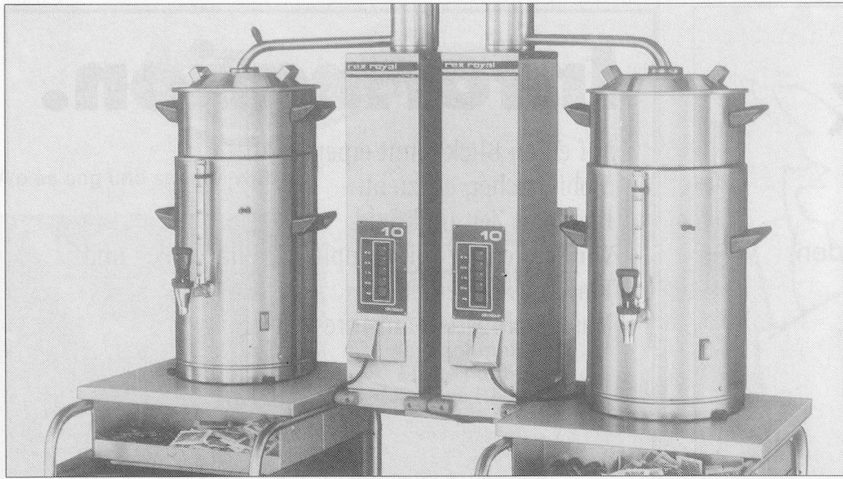
FATIMED AG, Postfach 342, 4144 Arlesheim  
☎ 061 72 22 27, FAX 061 72 45 12

# FATIMED



Ohne zusätzlichen Transfer vom Patientenzimmer in die Badewanne. Auf Knopfdruck wird der sitzende Patient samt Sitz in die Wanne und zurück gehoben. Ein Bade- und Transportsystem mit einem einmaligen Bedienungskomfort. Lassen Sie sich dieses Badesystem mit dem Ausstellungswagen vorführen!

FATIMED AG, Postfach 342, 4144 Arlesheim  
☎ 061 72 22 27, FAX 061 72 45 12



## rex royal

### Container-Brühanlagen für Brühmengen von 1-20 Liter

Tisch- und Wandmodelle für den mobilen Einsatz.

Weitere Informationen durch:  
HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
☎ 01 / 844 50 50



**LINTHOF  
KAFFEE**

Unsere Erfahrung garantiert beste Qualität und tadellosen Service!

#### Spezialität

«FINITA»-Kaffee mit Zusatz, magenfreundlich, coffeinarm – gebrauchsfertig gemischt – der beliebte Milchkaffee für Grossbetriebe – besonders ausgiebig und preisgünstig! Ausserdem führen wir ein reichhaltiges Sortiment an reinen Bohnenkaffee-Mischungen.

Fordern Sie unverbindlich Muster an!

**F. Hauser-Vettiger**  
Kaffeerösterei LINTHOF  
8752 Näfels  
Tel. 058 34 10 38

Suchen Sie für Ihr Heim z. B. wegen Umbaus eine vorübergehende Unterkunft?

Wir offerieren Ihnen unser Hotel mit 60 Betten an zentraler Lage in Gersau/Vierwaldstättersee.

Mehrere Referenzen vorhanden.



Anfragen an:  
**Barbara Thaddey-Wiget**  
Talstrasse 4  
6043 Adligenswil  
Tel. 041 31 33 03



immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS-FETTWERK AG**  
**6300 ZUG**

Tel. 042 31 19 36

## Instrumenten- desinfektion unter der Lupe



## Sekusept

ist ein Reinigungs- und Desinfektionsmittel für die gezielte Desinfektion von chirurgischen Instrumenten.

Sekusept ist wirksam gegen Bakterien, Pilze und Viren (auch Hepatitis-B/HIV) und besitzt eine hochaktive Reinigungsleistung bei Belastung mit Blut, Eiweiss und Sekreten.



## Henkel GV

Hygiene mit System  
L'hygiène systématique



Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
4133 Pratteln 1, Tel. 061 825 01 11

IGEHO 89... wir behalten unsere Trümpfe in der Hand. Als Aussteller sind wir an der Messe nicht anzutreffen..., als Lieferant und Hersteller sind wir nicht zu vergessen - denn unsere Trümpfe zeigen wir nicht allen.

Aber zum Beispiel Ihnen, bei Ihnen... Anruf genügt.



Melitta

Grossküchengeräte und gewerbliche Filterkaffeemaschinen

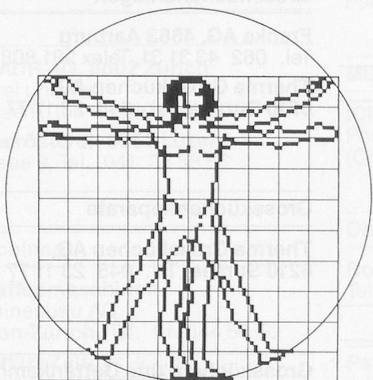
**Zeltner**

Beratung · Verkauf · Service

Markus Zeltner & Co., Melitta-Kundendienst  
CH-4623 Neuendorf, Telefon 062/6115 28

HASYS

die perfekte EDV-Lösung  
für die  
Schulheim-Administration



Somm Systems AG · Taubenhaustrasse 6  
6005 Luzern · Telefon 041 · 22 70 84

## Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

### «Super-Clean»

- Nutzschrift: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

### «Protectomat»

- Nutzschrift: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

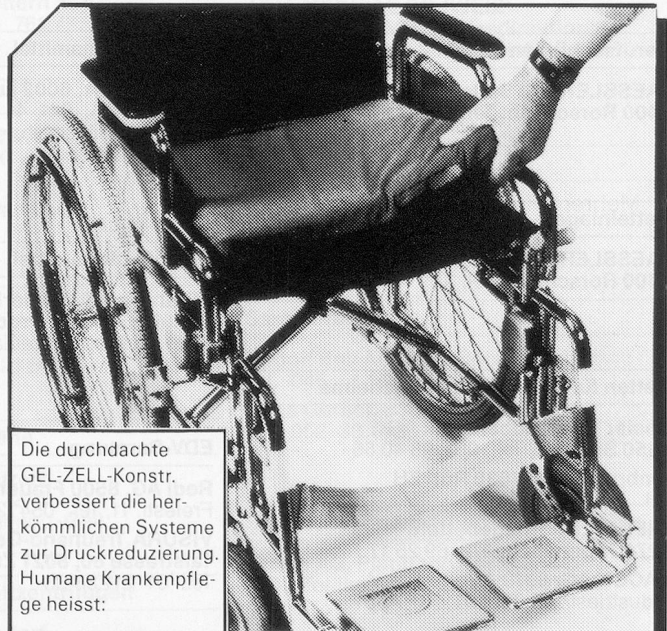
Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 34 05 61/62



Die durchdachte GEL-ZELL-Konstr. verbessert die herkömmlichen Systeme zur Druckreduzierung. Humane Krankenpflege heisst:

### AKROS GEL-ZELL Sitzkissen für alle Rollstühle

Vorteile: Kissen zur optimalen Druckreduzierung, wasserundurchlässiger Innenbezug mit Ventil, antistatisch, antibakteriell, schwer entflammbar, pflegeleicht, sehr strapazierfähig. Aussenbezug mit Reissverschluss abnehmbar.

Weitere Information u. Bezugsquellennachweis

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

### FAVOTHERM AG

Ringstrasse 15  
9533 Kirchberg/SG  
Tel. (073) 238844